

# Contents

*Acknowledgements* 6

*Notes On Translation* 7

Prologue: 'I Am Not A Poet And I Am Not A Musician' 11

Chapter One: 'The Navel Of The World' 19

Chapter Two: 'Ask Pierre To Bring A Jar Of Nescafé' 45

Chapter Three: Hit The Road, Jacques 65

Chapter Four: 'Au Suivant' 81

Chapter Five: *Music For The Millions* 99

Chapter Six: 'Like Taking A Picasso And Changing It Around A Bit' 111

Chapter Seven: 'What Is Sickness To The Body Of A Knight-Errant?' 121

Chapter Eight: 'Drawers Full Of Scenarios' 147

Chapter Nine: Far West? 163

Chapter Ten: 'Le Temps Qui Passe' 181

Epilogue: Brel Epoch 191

*Appendix One: Can The Anglo-Saxons Sing The Gauls?* 197

*Appendix Two: Chronology* 201

*Appendix Three: Compositions* 207

*Appendix Four: Fondation Internationale Jacques Brel* 211

*Appendix Five: Bibliography* 212

*Appendix Six: Film Appearances* 213

*About The Author* 214

*Index* 217